

2005年ビーコンの復習 - 学んだことを思い出そう

2006年 2月

2月 保温材の下の腐食



4月 過熱が原因の爆発



The Beaconは、2005年中に以下の翻訳ボランティアの方々の援助に感謝いたします。この方々の努力のおかげでビーコンは世界中で購読される出版物となりました

5月 - 貯蔵設備の火災



7月 - Piper Alpha 油田プラットフォームの破壊 (1988) - 保全隔離



フランス語翻訳; Petromont社
Robert Gauvin 氏

スペイン語翻訳; 米国EPA局、
緊急事態管理部

Vanessa Rodríguez氏
セラニーズカナダ所属
Julio Miranda氏

ドイツ語翻訳; パーセル社
Dieter Schloesser氏

ブラジリアンポルトガル語翻訳;
ブラジル・ペトロブラス社
Paulo Haro 氏

ポルトガル語翻訳;
レプソール・ポリメルス社
Helder Figueira氏, Nuno
Pacheco氏, Jorge Santana氏、
Antonio Candeias氏、Repsol
Polimeros氏

中国語翻訳;
昆明セルロースファイバー社
Li Yi 氏

オランダ語翻訳; Nerefco社
Marc Brorens氏

ヒンズー語翻訳; コラマンダ
ラームMSリスクサービス社、
Alok Agrwal 氏

イタリア語翻訳; Uniqema、
Cesare Mazzini氏、Monia
Casana氏

アラビア語翻訳;
クエート科学研究所、
Salem Alhajraf氏

ヘブライ語翻訳;
Yigal Riezel氏、Shlomit
Magidovich氏

8月 - 排水溝の毒性反応



11月 - ハリケーンカトリーナ - 自然災害に対する緊急時対策



CCPSとビーコン委員会のメンバーはAdrian Sepeda 氏の
ビーコン担当のCCPS構成員コンサルタントとしての三年にわたる
業務に感謝いたします。

もしあなたがAIChE会員であるかCEP電子版にアクセス権があれば、the *Chemical Engineering Progress (CEP)* のウェブサイトを (<http://www.aiche.org/CEP>) を通じて2005年3月以来のこれまでのビーコンをダウンロードすることができるをご存知ですか。